

# 前言

聂珍钊 杨建

我国外国文学课程教学目前存在的主要问题有：内容越来越多，研究范围越来越广，学习难度越来越大，计划课时越来越少；老师满堂灌，学生被动听，师生互动少；学生自主学习能力差，考试背笔记；学生只看外国文学史教材和背讲义，不读或很少读文学作品尤其是对经典作品兴趣淡薄；教材概念不清，仅以文学史作为教材；学生科研能力和写作能力差；中文系外国文学教学脱离源语言，且与其他相关学科缺乏互动，对国外的先进教学经验缺乏了解和借鉴。针对这些问题，立足于素质教育、创新教育和主体性教育等先进教育教学思想，我们推出了“外国文学课程国际化”教育理念和一系列改革措施。

“外国文学课程国际化研究”（项目批准文号：鄂教高〔2010〕22号）属于高等教育国际合作办学机制和培养模式的理论与实践研究项目，是华中师范大学《外国文学史》国家级精品课程建设项目（教高函〔2009〕21号）的组成部分，也是湖北省教学研究项目“外国文学课程体系现代化研究”（2003）的继续和扩展。“外国文学课程国际化”教育理念意指全球化视野，多元化立场，国际化标准，多向度合作机制，现代化教学手段，科学的教学方法，一流性大学课程，研究型教学模式，开放型、合作型、创新型人才培养目标。“外国文学课程国际化”改革措施主要包括：课程架构和考核检测方法借鉴芝加哥大学模式，师资队伍国内外合作，现代化教学方法，教学效果强调论文写作和文学创作，教材编写借鉴西方大学先进理念。旨在推动我国高校外国文学课程改革与建设进程，在外国文学学科领域开辟一条课程国际化改革路径，尽快与国际一流大学接轨。

具体来看，我们从以下五个方面展开了工作：

## 1、课程架构和考核检测方法借鉴芝加哥大学模式

芝加哥大学是世界著名大学之一，该大学的文学学科在世界处于前列。芝加哥大学文学课程的设置在观念上与中国文学史课程强调总体性、系统性、概括性、理论性有很大不同，它们不强调对文学史的描述、研究与总结，而强调对文学问题和个案进行研究，强调文学的总体课程与具体的文学问题研究、作家和作品研究相结合。我们借鉴芝加哥大学模式对外国文

学课程进行了彻底改革，将文学史必修课程和选修课程均分割成 20 多个专题课，只讲授专题课，而把文学史留给学生自学。

教学形式分两种：一种是自学与辅导。文学史部分由学生自学，课程组指定文学史教材，提供教学大纲、参考文献、复习思考题、模拟试卷、辅导、答疑等保障体系，辅导老师和答疑人员即本课程教师和研究生助教。教务处每学期组织一次必修课合格水平资格考试（闭卷），以客观题为主（客观题占 60 分，主观题占 40 分），考试成绩计入平时成绩。一种是专题课。专题课属于课堂教学形式，包括必修课外国文学（1-3）和选修课美国文学专题、欧洲文学专题、亚非文学专题。综合教学大纲、教学计划、研究专长、学生的学习兴趣，课程组开设了 25 个左右必修课专题和 25 个左右选修课专题。每个专题大概占 0.5 学分，6-9 课时。在所有课程开始之前安排一次导读课，由课程组负责人主讲。我们还利用学术会议、硕博论文答辩等机会聘请国内外专家学者举办大型学术讲座，让他们承担部分外国文学课程。专题课和选修课分别让学生选做 2-3 篇课程论文，由课程组老师负责指导，计入期末必修课考试和选修课考查成绩。专题必修课和专题选修课都分成了 10 个课外研究小组，由研究生助教和小组长负责组织讨论，讨论的议题即主讲教师在专题课教学中提出的问题，也鼓励学生们在学习过程中发现新问题。

讨论分课堂讨论、课外讨论两种形式。学期中间安排一次大型课堂讨论，由学生们主持，老师点评。课外讨论则分为网络讨论和课外研究小组讨论两种形式，网络讨论主要在《外国文学史》国家级精品课程网站 BBS 空间和“外国文学课程国际化研究”QQ 群上进行，课外研究小组讨论每月组织一次活动。学期结束时，课程组安排一次课外研究小组讨论汇报课，由每个研究小组选派一人汇报三次小组讨论情况，有综述，也需要重点谈一两个问题，其他同学可补充意见。主讲教师和研究生助教都参加汇报课，有点评，有总结。

推行研究型教学模式。把本科生科研立项和教师的科研项目结合起来，把本科生教育和研究生培养结合起来；以生为本，提高学生自主学习能力、独立思考和研究问题的能力、写作能力、外语运用能力；培养团队意识、原创精神；培养开放型、合作型、创新型“四会”人才。由专题课讲授、国内外专家学术讲座、学术会议、学生自学、自学辅导、必修课合格水平资格考试（闭卷）、课外研究小组活动、课堂讨论、网络讨论、课程论文、研究论文写作与文学创作组合而成的外国文学史研究型教学模式在全国属于首创。

我们及时了解了学生们对“外国文学课程国际化”课程改革的感想、意见和建议，而学生们也对“外国文学课程国际化”发表了课改之我见。他们认为，“课改这一年来，作为一

---

联合国教科文组织规定的大学生的“四个学会”任务：学会做事、学会做人、学会与人相处、学会学习。

个学生我收获了很多。从开始不适应到现在对它偏爱有加。课改后，我接触到了不同的老师，领略了他们独特的教学风格，也学到了很多知识。更重要的是，这是一个各抒己见、畅所欲言的课堂。在此，我们收获的不仅是知识，还有写论文的能力。真心希望将课改进行下去！”

## 2、师资队伍国内外合作

与国际接轨，建立教师短期国外进修、访学、考察和海外学者引进、聘用机制。近五年，“外国文学课程国际化研究”课程组成员有5人出国访问或从事博士后研究。通过教师出国访学，扩大教师的国际视野，获取国外大学的教学经验，极大地促进了课程改革。在教学方面，不仅充分发挥课程组教师的作用，而且合理开发和吸纳海内外师资，相互合作，取长补短，提高了教学质量。在中文系聘请外籍教师担任部分外国文学课程，这在国内尚属首例，这既是双语教学的尝试，又是不同教学方法的交流，对本课程改革产生了重要推动作用。

我们还充分利用《外国文学研究》（A&HCI 收录期刊）、中美诗歌诗学协会等国际性学术平台开展学术交流活动。学科近五年主办（或合办）了7次国际学术会议、4次全国学术会议，举办了27场高水平的学术讲座。这些高水平的学术交流活动让学生们较早接触到国内外学术前沿，打开了学术视野，提高了学术境界。此外，课程组成员都是《外国文学研究》杂志编辑，与国内外专家建立了良好的交流合作关系。

目前，我们正努力开辟国际学生之间、学生与老师之间的交流渠道。本校与马来亚大学中文系达成意向，开展本科生之间的交流，马来亚大学中文系硕士、博士生招生也重点向我院本科生开放。本学科将从欧美大学引进一名文学博士加入教学团队，还将邀请欧洲科学院院士、国际比较文学学会副会长、罗马尼亚布达佩斯大学莫妮卡（Monica）教授和美国普林斯顿大学讲座教授、美国艺术与科学院院士叙桑·斯图尔特（Susan Stewart）来讲授部分外国文学课程。最近由课程组发起组织的华中师范大学文学院、外语学院和国际文化交流学院联谊活动，增进了不同学科、海内外学生的相互联系和了解，也为他们进入文化交流和今后的学术探讨打下了良好基础。

## 3、现代化的教学方法

①采用经典改编激趣、学生课堂报告和表演、制作电子杂志、问卷调查等方法加强学生对经典作品的阅读和研究兴趣，收集学生们的课改意见。制作丰富的多媒体课件实现教学信息量最大化，利用课间时分给学生播放根据外国经典文学作品改编的电影、歌剧、音乐剧，极

---

这段话出自《“外国文学课程国际化”课改之我见》，是华中师范大学文学院中文2010级试验班赵静同学的一段话。

大提高了学生对于外国文学的学习兴趣。

②课程组有《外国文学史》国家级精品课程网站，上面有很多教学资源供学生浏览下载，每次课前教师在 QQ 群里上传各种教学资料，并在课后进行网上答疑。

4、教学效果强调论文写作和文学创作。本课程改革不空谈理论，而注重实际效果，在教学过程中强调学生对作家、作品或文学问题的研究，培养学生独立思考问题、分析问题、解决问题和学术论文写作能力。将学生的科研实践训练分三步走：从写读后感，到做研究综述，再进行论文写作。学生们的读后感、研究综述、论文已汇编成册，制作的电子杂志也做成了光盘，供学生们学习借鉴。每个学生都在学习过程中确定自己的研究课题，形成研究小组，由主讲教师和研究生助教负责指导。教学过程中除了强调学术研究外，还注重把学习文学同文学创作结合起来，提高学生的文学创作能力。华中师范大学文学院中文 2010 级试验班在课程组成员指导下写出的一批优秀课程论文已编辑成册，出版了《与缪斯同行——桂子山大学生诗选》，并获得了各种奖励。本学科有举行诗歌朗诵会的传统，还特别鼓励学生们朗诵自己的作品。2010 级试验班召开的诗歌朗诵会被美国艺术与科学院院士、耶鲁大学资深教授克劳德·罗森（Claude Rawson）称之为创造了一种优秀的“大学校园文化”。

5、教材编写借鉴西方大学先进理念。我国对外国文学史教材的理解和认识有一个很大的误区，就是把《外国文学史》看作唯一的教材，把文学史的讲授看成学习目的，用阅读文学史代替阅读文学作品，而文学史往往又写成了讲义，导致教学本末倒置，降低了教学质量。西方大学文学史教材的主要功能是供学生阅读作品和研究作家时参考，文学史只是学习的指南，是学生阅读文学作品的指引。因此，我们借鉴西方大学的先进教材理念，更新教材观念，创建了外国文学教材新体系，该体系包括：（1）文学史著作；（2）与文学史配套的作品选；（3）文学作品原著（中文版）；（4）文学作品原著（英文版）；（5）参考资料（包括研究专著、期刊论文、中英文相关网站资源等）。有专家认为，**聂珍钊主编的大型教材《外国文学史》（四卷本，“国家级精品课程”教材，华中师范大学出版社 2010 年版）**标志着我国高校外国文学课程建设、教材建设达到了一个新的高度。现有 50 多所学校使用该教材，反映良好。

---

该文学史还有配套的辅助教材《外国文学作品选》（四卷本），聂珍钊主编，华中师范大学出版社 2011 年版。在 2010 年 4 月召开的“外国文学课程国际化研究”全国性学术会议上，南京师范大学文学院汪介之教授在大会发言中高度评价了由聂珍钊教授主编、华中师范大学出版社 2010 年出版的《外国文学史》教材，认为它打破了东、西方文学二分的传统模式，把世界文学视为一个整体，有利于学生掌握完整的外国文学史知识；在体例上沿着文学发展的自然顺序进行纵向描述，避免了一个时期一种“主义”（或思潮）的传统写法，客观地反映了文学史的实际面貌；内容上更丰富全面，以相当篇幅论述了以往一些文学史著作几乎没有提及、或一笔带过的文学现象；广泛吸收了国外文学理论批评、文学史研究的新观念、新方法，也借鉴了国内近年来外国文学研究方面的许多新成果，包括比较文学研究方面的一些经验和成果。由此，他认为这部《外国文学史》的出版标志着我国高校外国文学课程建设、教材建设已经达到了一个新的高度。

回顾 2009 年“外国文学教学改革与教材建设”学术研讨会和 2011 年“外国文学课程国际化”全国学术研讨会，我们还记忆犹新，我们不能忘记诸位领导和专家学者为打造这套《外国文学史》国家级精品课程教材、推动我国外国文学课程国际化进程所做出的共同努力。在 2009 年 7 月 10 日至 12 日召开的“外国文学教学改革与教材建设”学术研讨会上，华中师范大学副校长李向农教授在开幕式中指出，教材对一门课程乃至一个专业建设都有重要意义：专业是大学成熟的标志，课程是专业成熟的标志，教材是课程成熟的标志；好的教材要有新的理念，新的思想及新的意义；现时代编写教材时要突出立体化、网络化的特点，同时也要认识到网络教学、电子设备与教学成效之间的差异。华中师范大学出版社为出版聂珍钊教授主编的多卷本立体化的外国文学史精品教材、为外国文学学科建设创造了一个优秀平台。代表们对如何在新的时代条件下吸收与借鉴国外相关课程的先进教学理念、进一步深化我国外国文学教学改革、构建外国文学教材新范式提出了诸多良好建议和方案。由华中师范大学文学院、湖北省外国文学学会、华中师范大学教务处、华中师范大学出版社、湖北文学理论与批评研究中心、《外国文学研究》编辑部于 2011 年 4 月 22 日至 24 日联合主办了“外国文学课程国际化”全国学术研讨会，来自全国 16 省 3 个直辖市 65 所高校近百名专家学者出席了会议，提交论文或论文摘要 56 篇。这次全国性会议进一步推出了“外国文学课程国际化”教育理念和实验方案。代表们就外国文学课程国际化的重要性、外国文学课程国际化理念与实践、外国文学课程国际化标准、中文学科外国文学课程的性质与国际化策略、外国文学课程国际化行动方案和实践经验交流以及外国文学通史教育、中西教材概念、国内外高校文学教育模式特别是课程设置差异等问题进行了深入探讨。我国著名学者如华中师范大学李向农教授、王忠祥教授、聂珍钊教授、胡亚敏教授，南京大学汪介之教授，北京师范大学刘洪涛教授，中国人民大学陈世丹教授，南京大学董晓教授等，出席了会议并做了大会重要发言。这是国内召开的第一次外国文学课程国际化学术研讨会，有代表希望再召开这样的会议，更深入地探讨相关问题，也有些高校开始着手课程改革，外国文学课程的国际化改革势必影响到中文其他学科的课程改革。

即将出版的这部论文集是 2011 年 4 月 22 日至 24 日召开的“外国文学课程国际化研究”全国学术研讨会的成果结晶，也是“外国文学课程国际化研究”项目总结。论文集分为“文学史与教材研究”、“教育模式研究”、“课程设置研究”、“教学方法研究”、“总结报告”五个专题，共收入 35 篇研究论文、专家访谈、考察报告或总结报告。从宏观研究到微观研究，从国外考察到国内考察，从理论探讨到实践经验总结，倾注了专家学者们的热情

和心血。这部论文集的出版，标志着我国越来越多的专家学者对“外国文学课程国际化”问题的关注、参与和研究兴趣，也标志着我们的理论探讨和经验总结已告一个阶段。

在2012年9月8日召开的“外国文学课程国际化研究”成果鉴定会上，专家们做出了充分肯定：“‘外国文学课程国际化研究’项目在我国高校外国文学课程改革方面做出了积极的探索和全面的实践，取得了出色的成绩。……该教学改革项目效果显著，学生的自主学习能力、研究能力、写作能力、原创精神及团队意识均明显增强。该项目目标明确，设计科学，思路清晰，成果厚实，示范性强，所建构的外国文学课程国际化体系在全国属于首创，在外国文学教学领域开辟了一条课程国际化改革路径，已引起国内外高校同行的高度关注，对我国的文学课程改革做出了突出贡献。该成果创新性强，具有重要的应用价值，在国内同类教学成果中达到领先水平，鉴定委员会一致同意通过鉴定，并建议申报国家级教学成果奖。”但我们知道，任重道远，我们愿与国内外同行一道，把我国的外国文学课程国际化改革进一步推向深入。

---

见高等学校教学研究成果鉴定证书（鄂教高鉴字[2012]240号）。